17

أُسْرَتِيْ (میری فیملی)

17.1 سبق کا تعارف:

یہ سبق ایک فیملی کے بارے میں ہے اور اس میں اس کی مختلف مشغولیات کا ذکر ہے مثال کے طور پر، ماں باپ کیا کام کرتے ہیں، بچے کس کلاس میں پڑھتے ہیں۔ باپ ملازمت کرتا ہے اور ماں گھر کی ذمہ داریاں کیسے نبھاتی ہیں۔ ان سب چیزوں کو عربی میں پیش کیا گیا ہے۔

17.2 اس سبق سے آپ کیا سیکھیں گے:

اس سبق کو پڑھنے کے بعد آپ اپنا تعارف عربی میں کروا سکتے ہیں اور بتا سکتے ہیں کہ آپ کے ماں باپ کیا کام کرتے ہیں۔ بھائی بہن کس کلاس میں پڑھتے ہیں۔ اس کے علاوہ اس سبق میں فعل کی مختلف شکلیں جیسے ماضی، حال اور مستقبل کا استعمال معلوم ہوگا۔

17.3 اصل متن:

نَجَحَ مُحَمَّدٌ فِي اِمْتِحَانِهِ فِي الْمَدْرَسَةِ وَ وَجَدَ عَلَامَاتٍ عَالِيَةً، وَ نَجَحَ صَدِيْقُهُ نَبِيْلٌ أَيْضًا، ذَهَبَ مُحَمَّدٌ إِلَى بَيْتِ صَدِيْقِهِ لِزِيَارَتِهِ وَ هُنَاكَ قَابَلَ مُحَمَّدٌ وَالِدَ صَدِيْقِهِ وَ اِسْمُهُ الدَّكْتُوْرُ عِيْسَى فَفَرِحَ بِهِ الدَّكْتُوْرُ عِيْسَى وَ سَأَلَهُ عَنْ أَعْضَاءِ أُسْرَتِهِ وَ هَنَّأَهُ عَلَى نَجَاحِهِ.

الدَّكْتُوْرُعِيْسَى: مَا اسْمُكَ وَ مَا اسْمُ وَالِدِكَ؟

مُحَمَّدٌ: اِسْمِيْ مُحَمَّدٌ، وَ اِسْمُ وَالِدِيْ عَبْدُ الرَّحْمَنُ.

الدَّكْتُوْرُعِيْسَى: كَمْ سِنُّكَ؟

مُحَمَّدٌ: أَنَا ابْنُ عَشَرِ سَنَوَاتٍ.

الدَّكْتُوْرُعِيْسَى: وَ مَا وَظِيْفَةُ وَالِدِكَ؟

مُحَمَّدٌ: هُوَ مُهَنْدِسٌ وَ يَعْمَلُ فِيْ شَرِكَةٍ كَبِيْرَةٍ فِيْ غَانْدِيْ نَغَرْ، وَ مَكْتَبُهُ بَعِيْدٌ عَنْ بَيْتِنَا،هُوَ يَذْهَبُ إِلَى عَمَلِهِ صَبَاحًا بِالسَّيَّارَةِ وَ يَعُوْدُ إِلَى الْبَيْتِ مَسَاءً.

الدَّكْتُوْرُعِيْسَى: وَ مَاذَا تَعْمَلُ أُمُّكَ؟

مُحَمَّدٌ: أُمِّيْ رَبَّةُ الْمَنْزِلِ تُنَظِّفُ الْبَيْتَ وَ تُرَتِّبُ أَشْيَاءَهُ . وَ تَغْسِلُ الْأَوَانِيَ وَ تَطْبُخ لَنَا طَعَامَنَا وَ تَغْسِلُ مَلَابِسَنَا فِي الْغَسَّالَةِ مَرَّتَيْنِ فِي الْأُسْبُوْعِ.

الدَّكْتُوْرُعِيْسَى: هَلْ لَكَ أُخْتٌ أَوْ أَخٌ؟

مُحَمَّدٌ: نَعَمْ لِيْ أُخْتٌ وَ هِيَ أَصْغَرُ مِنِّي، اِسْمُهَا فَاطِمَةُ، وَ لِيْ أَخٌ آخَرُ أَصْغَرُ اِسْمُهُ أَحْمَدُ وَ هُوَ ابْنُ خَمْسِ سَنَوَاتٍ.

الدَّكْتُوْرُعِيْسَى: وَ مَتَى تَسْتَيْقِظُ يَا مُحَمَّدُ؟

مُحَمَّدٌ: أَنَا أَسْتَيْقِظُ مُبَكِّرًا مَعَ وَالِدِيْ وَ أَتَوَضَّأُ كَمَا يَتَوَضَّأُ أَبِيْ، وَ نَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ وَ نُصَلِّيْ بِالْجَمَاعَةِ. وَ تَصْحُوْ أُمِّيْ فِي الصَّبَاحِ الْبَاكِرِ وَ تُصَلِّيْ فِي الْبَيْتِ. تُعِدُّ الْأُمُّ الطَّعَامَ صَبَاحًا وَ نَأْكُلُ الْفُطُوْرَ ثُمَّ نَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ وَ نَدْرُسُ هُنَاكَ؟ وَ نَحْنُ فِي الْمَدْرَسَةِ نَدْرُسُ فِيْ فُصُوْلٍ مُخْتَلِفَةٍ، أَنَا أَدْرُسُ فِي الصَّفِّ الْخَامِسِ وَ أُخْتِيْ تَدْرُسُ فِي الصَّفِّ الثَّانِيْ. وَ أَمَّا أَخُوْنَا الْأَصْغَرُ أَحْمَدُ فَهُوَ فِيْ رَوْضَةِ الْأَطْفَالِ. نَعُوْدُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ الظُّهْرِ وَنَأْكُلُ الْغَدَاءَ وَ نَسْتَرِيْحُ.

الدَّكْتُوْرُعِيْسَى: وَ مَتَى تَقُوْمُ بَالْوَاجِبِ الْمَنْزِلِيْ؟

مُحَمَّدٌ: أَعْـمَـلُ الْـوَاجِـبَ الْمَنْزِلِيْ بَعْدَ الْإِسْتِرَاحَةِ بَعْدَ الظُّهْرِ، وَ يَقُوْمُ مَعِيْ أَخِيْ وَ أُخْتِيْ بِوَاجِبِهِمَا.

الدَّكْتُوْرُعِيْسَى: وَ هَلْ يَأْتِيْكُمْ مُدَرِّسٌ لِيُعْطِيَكُمْ دُرُوْسًا خَاصَّةً.

مُحَمَّدٌ: لاَ يَأْتِيْنَا أَحَدٌ لِلدُّرُوْسِ الْخَاصَّةِ بَلْ تُشْرِفُ عَلَيْنَا فِيْ هَذَا الْوَاجِبِ اُمُّنَا.

الدَّكْتُوْرُعِيْسَى: وَ مَاذَا تَفْعَلُوْنَ بَعْدَ الْوَاجِبِ؟

مُحَمَّدٌ: نَـحْـنُ نَـلْعَبُ أَلْعَاباً مُخْتَلِفَةً حَتَّى يَعُوْدَ وَالِدُنَا مِنْ عَمَلِهِ. وَ هُوَ يَرْجِعُ فِي الْـمَسَاءِ فَنُرَحِّبُ بِهِ تَرْحِيْبًا وَ نَفْرَحُ، وَ تُقَدِّمُ لَهُ الْأُمُّ الشَايَ وَ الْبَسْكُوَيْتَ وَ الْـفَوَاكِهَ وَ بَعْدَ صَلاَةِ الْمَغْرِبِ نَجْتَمِعُ وَ نَتَحَدَّثُ وَ نُشَاهِدُ التِّلْفِزْيُوْنَ، وَ بَعْدَ صَلاَةِ الْعِشَاءِ نَتَنَاوَلُ الْعَشَاءَ وَ نَمْشِيْ فِي الْجُنَيْنَةِ ثُمَّ نَنَامُ.

هـٰذِهِ أُسْرَتِيْ وَ هِيَ تَشْمَلُ خَمْسَةَ أَفْرَادٍ. أَنَا أُحِبُّ أُسْرَتِيْ جِدًّا. وَ حِيْنَمَا أَكْبُـرُ وَ سَـوْفَ أَكُـوْنُ طَبِيْبًـا وَ سَتَـكُـوْنُ أُخْتِيْ مُعَلِّمَةً، أَمَّا أَخِي الْأَصْغَرُ فَسَيَـكُـوْنُ مُهَـنْـدِسًـا وَ نَـحْنُ جَمِيْعًا نَخْدِمُ أَبَوَيْنَا وَ نُطِيْعُهُمَا حَتَّى نَكُوْنَ سُعَدَاءَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ نَدْخُلَ الْجَنَّةَ فِي الْآخِرَةِ.

نوٹ: جن کلمات کے نیچے لائن کھینچی گئی ہے وہ فعل ماضی یا فعل مضارع (حال و مستقبل کے معنی دینے والے) ہیں۔

17.4 عبارت کا ترجمہ:

محمد اسکول میں اپنے امتحان میں پاس ہوگیا اور اُسے اچھے نمبر ملے۔ اس کا دوست نبیل بھی پاس ہوگیا۔ محمد اپنے دوست کی ملاقات کے لیے اس کے گھر گیا، وہاں محمد کی ملاقات اس کے والد سے ہوئی۔ ان کا نام ڈاکٹر عیسی ہے۔ ڈاکٹر عیسی اس سے بہت خوش ہوئے اور اس کے گھر کے افراد

کے بارے میں دریافت کیا اور اس کی کامیابی پر اس کو مبارک باد دی۔

ڈاکٹر عیسی: تمھارا نام کیا ہے اور تمھارے والد کا نام کیا ہے؟

محمد: میرا نام محمد ہے اور میرے والد کا نام عبدالرحمٰن ہے۔

ڈاکٹر عیسی: تمھاری عمر کیا ہے؟

محمد: میں دس سال کا ہوں۔

ڈاکٹر عیسی: تمھارے والد کا کام کیا ہے۔

محمد: وہ انجینئر ہیں اور گاندھی نگر میں ایک بڑی کمپنی میں کام کرتے ہیں۔ ان کا آفس ہمارے گھر سے دور ہے۔ وہ اپنے کام کو صبح کار سے جاتے ہیں اور شام کو واپس گھر آتے ہیں۔

ڈاکٹر عیسی: تمھاری ماں کیا کرتی ہیں؟

محمد: میری ماں خاتون خانہ ہیں، گھر کی صفائی ستھرائی کرتی ہیں، چیزوں کو ترتیب سے رکھتی ہیں، برتن دھوتی ہیں اور ہمارے لیے کھانا پکاتی ہیں اور ہفتہ میں دو بار واشنگ مشین میں ہمارے کپڑے دھوتی ہیں۔

ڈاکٹر عیسی: کیا تمھارا کوئی بھائی یا بہن ہے؟

محمد: ہاں میری ایک بہن ہے، وہ مجھ سے چھوٹی ہے، اس کا نام فاطمہ ہے اور میرا ایک چھوٹا بھائی ہے جس کا نام احمد ہے وہ پانچ سال کا ہے۔

ڈاکٹر عیسی: محمد، تم کب سو کر اُٹھتے ہو؟

محمد: میں اپنے والد کے ساتھ سویرے اٹھتا ہوں اور والد کی طرح وضو کرتا ہوں۔ ہم مسجد جاتے ہیں اور جماعت سے نماز پڑھتے ہیں۔ میری ماں صبح سویرے اُٹھتی ہیں اور گھر میں نماز پڑھتی ہیں۔ ماں کھانا تیار کرتی ہیں اور ہم صبح کا ناشتہ کرتے ہیں پھر ہم اسکول جاتے ہیں اور وہاں پڑھتے ہیں۔ ہم اسکول میں الگ الگ کلاسوں میں پڑھتے ہیں۔ میں پانچویں کلاس میں پڑھتا ہوں اور میری بہن دوسری کلاس میں پڑھتی ہے۔ ہمارا چھوٹا بھائی احمد نرسری میں پڑھتا ہے۔ ہم ظہر کے بعد اسکول سے لوٹتے ہیں، دوپہر کا کھانا کھاتے ہیں اور آرام کرتے ہیں۔

ڈاکٹر عیسی: تم ہوم ورک کب کرتے ہو؟

محمد: میں دوپہر میں آرام کے بعد ہوم ورک کرتا ہوں اور میرے بھائی اور بہن بھی اپنا کام کرتے ہیں۔

ڈاکٹر عیسی: کیا کوئی استاد تمھیں ٹیوشن پڑھانے آتا ہے۔

محمد: ہمیں کوئی ٹیوشن پڑھانے نہیں آتا۔ بلکہ ہماری ماں ہمارے ہوم ورک میں ہماری نگرانی کرتی ہیں۔

ڈاکٹر عیسی: ہوم ورک کے بعد تم کیا کرتے ہو۔

محمد: ہم مختلف کھیل کھیلتے ہیں یہاں تک کہ والد کام سے واپس آتے ہیں۔ وہ شام کو واپس آتے ہیں۔ ہم ان کو خوش آمدید کہتے ہیں اور خوش ہوتے ہیں۔ ماں ان کو چائے، بسکٹ اور پھل پیش کرتی ہیں اور مغرب کی نماز کے بعد ہم جمع ہوتے ہیں، بات چیت کرتے ہیں اور ٹیلی ویژن دیکھتے ہیں۔ عشاء کے بعد ہم کھانا کھاتے ہیں اور پارک میں ٹہلتے ہیں پھر سو جاتے ہیں۔

یہ میری فیملی ہے اور یہ میری فیملی کے لوگ ہیں، وہ پانچ افراد ہیں، مجھے اپنی فیملی سے پیار ہے۔

جب میں بڑا ہو جاؤں گا تو میں ڈاکٹر بنوں گا، میری بہن استانی بنے گی اور میرا چھوٹا بھائی انجینئر بنے گا۔ ہم سب اپنے ماں باپ کی خدمت کریں گے۔ ان کا کہنا مانیں گے تاکہ ہم دنیاوی زندگی میں خوش رہیں اور آخرت میں جنت میں داخل ہوں۔

17.5 مشکل الفاظ کے معانی:

أُسْرَةٌ	فیملی	مُهَنْدِسٌ	انجینئر
اَلْمُبَكِّرُ	سویرے	رَبَّةُ الْمَنْزِلُ	ہاؤس وائف
صَحَا يَصْحُوْ	سو کر اٹھا، اٹھتا ہے	غَسَّالَةٌ	واشنگ مشین
اِسْتَيْقَظَ يَسْتَيْقِظُ	جاگا/جاگتا ہے	رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ	نرسری
فُطُوْرٌ	ناشتہ	دُرُوْسٌ خَاصَّةٌ	ٹیوشن
أَشْرَفَ (عَلَى) يُشْرِفُ	نگرانی کی/نگرانی کرتا ہے	فَاكِهَةٌ (ج) فَوَاكِهُ	پھل

17.6 سوالات:

مشق نمبر1: درج ذیل سوالوں کے جواب دیجیے:

1– مَا اسْمُكَ؟

2– مَا اسْمُ أَبِيْكَ؟

3– أَ لَكَ أُخْتٌ؟

4– أَيْنَ أُمُّكَ؟

5– هَلْ عِنْدَ وَالِدِكَ سَيَّارَةٌ؟

6– مَاذَا يَعْمَلُ أَبُوْكَ؟

مشق نمبر2: درج ذیل الفاظ کو ان کے معانی کے ساتھ ملائیں:

1 –	الفُطُوْرُ	برتن
2 –	مَلَابِسُ	سوکر اٹھتا ہوں
3–	أَصْحُوُ	آرام
4–	الْأَوَانِيُّ	ناشتہ
5–	الِاسْتِرَاحَةُ	کپڑے
6–	اَلْفَوَاكِهُ	واشنگ مشین
7–	نُشَاهِدُ	خوش وخرّم
8–	غَسَّالَةٌ	میوے
9–	سُعْدَاءُ	کلاس روم
10 –	فَصْلٌ	ہم دیکھتے ہیں

مشق نمبر3: درج ذیل الفاظ کو ترتیب دے کر جملے بنائیے:

1– صَبَاحًا، الْأُمُّ، الطَّعَامَ، تُعِدُّ.

2– مُهَنْدِسٌ، وَالِدِيْ، شَرِكَةٌ، فِيْ، كَبِيْرَةٌ، يَعْمَلُ.

3– خَمْسَةَ، تَشْمُلُ، أَفْرَادٍ، أُسْرَتِيْ.

4– جِدًّا، أَنَا، أُسْرَتِيْ، أُحِبُّ.

5– فِى الْغَسَّالَةِ، مَلَابِسَنَا، أُمِّيْ، تَغْسِلُ.

مشق نمبر4: درج ذیل جملوں میں فعل مضارع کو فعل ماضی میں تبدیل کیجیے:

1– تَطْبَخُ الْأُمُّ الطَّعَامَ صَبَاحًا.

2– نَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ صَبَاحًا.

3– يَسْتَيْقِظُ أَبِيْ مُبَكِّرًا وَ يَتَوَضَّأُ ثُمَّ يَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ.

4 – أَذْهَبُ مَعْ أَبِيْ إِلَى الْمَسْجِدِ.

5 – نَعُوْدُ مِنَ الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ الظُّهْرِ.

مشق نمبر5: پہلی سطر کے ہر لفظ کی ضد دوسری سطر میں تلاش کیجیے:

1– يَسْتَيْقِظُ	أُمِّيْ
2– صَبَاحاً	نَعُوْدُ
3– نَذْهَبُ	أَخِيْ
4– أَبِيْ	يَنَامُ
5– أُخْتِيْ	مَسَاءً

مشق نمبر 6: درج ذیل اقتباس میں خالی جگہوں کو مناسب **فعل** سے پُر کیجیے:

هَـذِهِ أُسْـرَتِـيْ، وَ هِـيَ .... خَمْسَةُ أَفْـرَادٍ. أَنَـا .... أُسْـرَتِي جِـدًّا. وَ حِيْـنَمَا .... فَسَوْفَ أَكُوْنَ طَبِيْبًا وَ سَتكُوْنَ أُخْتِي مُعَلِّمَةٌ. أَمَّا أَخِـي الْأَصْـغَـرُ فَسَيَـكُـوْنُ مُهَـنْـدِسًـا، وَ نَـحْـنُ جَمِيْعًا .... أَبَوَيْنَا وَنُـطِيْـعُهُـمَـا حَتَّـى .... سُعَدَاءَ فِى الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ........... الْجَنَّةَ فِى الْآخِرَةِ.

مشق نمبر 7: خالی جگہوں کو جملہ کے آگے دیے ہوئے لفظ سے مناسب **فعل** اَمر بنا کر پُر کیجیے:

1– يَا أُمِّيْ .... الْبَيْتَ (يُنَظِّفُ)

2– يَا أُخْتِيْ .... لَنَا طَعَامَنَا (يَطْبُخُ)

3– يَا أَخِيْ .... مَلَابِسَنَا فِي الْغَسَّالَةِ (يَغْسِلُ)

4– يَا بِنْتِيْ .... أَشْيَاءَ الْبَيْتِ (يُرَتِّبُ)

5– يَا خَادِمِيْ .... الشَّايَ لِلْوَالِدِ (يُقَدِّمُ)

17.7 آپ نے اس سبق سے کیا سیکھا:

اس سبق سے آپ نے ایک فیملی کے مختلف افراد کے بارے میں جانا اور ان کے آپس میں پیار و محبت سے مل جل کر کام کرنے کے بارے میں معلومات حاصل کیں۔ اس کے علاوہ آپ نے فعل ماضی اور فعل مضارع کے بارے میں کچھ واقفیت حاصل کی۔

جوابات:

مشق نمبر 1: سوالوں کے جوابات۔

1– اِسْمِيْ مُحَمَّدٌ.

2– اِسْمُ وَالِدِيْ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ.

3– نَعَمْ لِيْ أُخْتٌ.

4– أُمِّيْ فِي الْبَيْتِ.

5– نَعَمْ، عِنْدَ وَالِدِيْ سَيَّارَةٌ.

6– أَبِيْ مُهَنْدِسٌ يَعْمَلُ فِيْ شَرِكَةٍ كَبِيْرَةٍ.

مشق نمبر 2: الفاظ کا معانی کے ساتھ ملانا۔

1-ناشتہ

2-کپڑے

3-میں سو کر اٹھتا ہوں

4-برتن

5-آرام

6-میوے

7-ہم دیکھتے ہیں

8-واشنگ مشین

9-خوش وخرّم

10-کلاس روم

مشق نمبر 3: ترتیب کے ساتھ بنائے ہوئے جملے۔

1– تُعِدُّ الْأُمُّ الطَّعَامَ صبَاْحاً.

2– وَاْلِدِيْ مُهَنْدِسٌ يَعْمَلُ فِيْ شَرِكَةٍ كَبِيْرَةٍ.

3– أُسْرَتِيْ تَشْمَلُ خَمْسَةَ أَفْرَاْدٍ.

4– أَنَا أُحِبُّ أُسْرَتِيْ جِدًّا.

5– تَغْسِلُ أُمِّيْ مَلَاْبِسَنَا فِى الْغَسَّاْلَةِ.

مشق نمبر 4: فعل مضارع کی فعل ماضی میں تبدیلی۔

1– طَبَخَتِ الْأُمُّ الطَّعَاْمَ صَبَاْحًا.

2 – ذَهَبْنَا إِلَى الْمَدْرَسَةِ صَبَاْحًا.

3 – اِسْتَيْقَظَ أَبِيْ مُبَكِّرًا وَ تَوَضَّأَ ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى الْمَسْجِدِ.

4– ذَهَبْتُ مَعَ أَبِيْ إِلَى الْمَسْجِدِ.

5 – عُدْنَا مِنَ الْمَدْرَسَةِ بَعْدَ الظُّهْرِ.

مشق نمبر 5: پہلی سطر کی ضد دوسری سطریں۔

يَسْتَيْقِظُ	1 – يَنَاْمُ
صَبَاحاً	2 – مَسَاءً
نَذْهَبُ	3 – نَعُوْدُ
أَبِيْ	4 – أُمِّيْ
أُخْتِيْ	5 – أَخِيْ

مشق نمبر 6: خالی جگہوں پر مناسب الفاظ۔

هـذِهِ أُسْـرَتِـيْ وَ هِـيَ تَشْـمَلُ خَمْسَةَ أَفْرَادٍ. أَنَا أُحِبُّ أُسْرَتِيْ جِدًّا. وَ حِيْـنَـمَـا أَكْبُـرُ وَ سَـوْفَ أَكُوْنُ طَبِيْبًا وَ سَتَكُوْنُ أُخْتِيْ مُعَلِّمَةً، أَمَّا أَخِـي الْأَصْـغَـرُ فَسَيَـكُـوْنَ مُهَـنْـدِسًـا وَ نَـحْـنُ جَـمِيْعًا نَخْدِمُ أَبَوَيْنَا وَ نُـطِيْـعُهُمُا حَتَّى نَكُوْنَ سُعَدَاءَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ نَدْخُلَ الْجَنَّةَ فِي الْآخِرَةِ.

مشق نمبر 7: خالی جگہوں کو فعل مضارع سے امر بنا کر پُر کیے ہوئے جملے۔

1– يَاأُمِّيْ نَظِّفِيْ الْبَيْتَ.

2– يَا أُخْتِيْ اُطْبُخِيْ لَنَا طَعَامَنَا.

3– يَا أَخِيْ اِغْسِلْ مَلَابِسَنَا فِي الْغَسَّالَةِ.

4– يَاْ بِنْتِيْ رَتِّبِيْ أَشْيَاْءَ الْبَيْتِ.

5– يَا خَاْدِمِيْ قَدِّمِ الشَّاْيَ لِلْوَاْلِدِ.